



*Made for minds.*

# Pedoman Perilaku

*Tentang nilai, sikap,  
dan tindakan kami.*



# Menjalankan nilai-nilai kita

Rekan kerja yang terhormat,

Deutsche Welle (DW) kini menjangkau lebih banyak publik di seluruh dunia dibanding sebelumnya. Ini berkat kredibilitas dan kepercayaan yang lebih besar terhadap DW sebagai sumber informasi yang independen. Kita ingin menyampaikan informasi kepada semua orang – khususnya kepada mereka yang terkekang akibat sensor dan propaganda dan tidak adanya perbedaan sudut pandang. Di sanalah kita juga menghadirkan posisi kontroversial.

## ***Kita mendukung akses terhadap kebebasan informasi dan berekspresi di seluruh dunia.***

Kita semua di DW berbagi sebuah visi bersama: Ide tentang kebebasan, penegakkan hak-hak asasi, demokrasi dan supremasi hukum, keterbukaan pikiran, toleransi dan transparansi terhadap publik. Itulah mengapa kita menolak segala bentuk diskriminasi termasuk seksisme, rasisme, dan antisemitisme. Tanggung jawab historis Jerman atas holocaust juga adalah alasan mengapa kita mendukung hak eksistensi Israel. Kita berkomitmen terhadap nilai-nilai ini. Hal ini tercermin tidak hanya dalam konten jurnalistik yang kita tawarkan dan dalam proyek kebijakan pengembangan dan program pendidikan DW Akademie, tetapi juga dalam interaksi sehari-hari oleh orang dari lebih dari 160 negara dengan segala keberagamannya.

Sebagai perusahaan media yang beroperasi secara global dengan mandat publik, kita bertanggung jawab khusus kepada audiens, proyek, penjualan dan mitra bisnis, masyarakat, dan lingkungan. Pedoman Perilaku ini menjelaskan bagaimana kita memandang tanggung jawab ini secara internal dan eksternal.

Kita mempraktikkan nilai dan prinsip, norma dan standar yang kita sampaikan dan promosikan di seluruh dunia, baik di DW sendiri maupun dalam kerja sama dengan para mitra kita. Hal ini diungkapkan dalam Pedoman Perilaku kita.

Sebagai Pedoman Perilaku yang menyeluruh, pedoman ini merangkum prinsip-prinsip yang mengikat dan standar perilaku yang memandu kita dalam bertindak dan saling berhubungan sehari-hari. Mematuhi hukum adalah sangat penting bagi kita dalam segala hal yang kita lakukan. Oleh karena itu, Pedoman Perilaku ini memastikan bahwa kita akan melakukan semua aktivitas kita dengan cara yang legal, bahwa perilaku semua karyawan DW mematuhi hukum dan bahwa praktik bisnis kita secara etis tidak tercela.

Prinsip dasar lebih lanjut adalah Nilai Kepemimpinan DWI, yang kini diterapkan di seluruh perusahaan. Pedoman Perilaku sangat penting untuk menjaga reputasi dan kesuksesan kita, baik di Jerman maupun di seluruh dunia. Pedoman

Perilaku ini ditujukan untuk menekankan kepada semua pihak yang bekerja untuk memenuhi misi kita di DW, tentang pentingnya prinsip ini dan peraturan internal yang berlaku, serta pentingnya mematuhi prinsip tersebut.

Sebagai karyawan DW, kita semua berkewajiban untuk mematuhi dan menjalankan Pedoman Perilaku dan panduan tindakan yang terkandung di dalamnya. Hal ini terutama berlaku bagi manajemen dan eksekutif perusahaan yang memiliki pengaruh signifikan dalam membentuk budaya perusahaan. Manajer adalah panutan. Mereka harus memastikan bahwa karyawan mengetahui dan memahami Pedoman Perilaku. Mereka juga memiliki tanggung jawab tambahan untuk mengambil tindakan terhadap setiap dan semua perilaku yang melanggar hukum yang ada atau yang tidak sejalan dengan panduan tindakan atau nilai-nilai dasar Pedoman Perilaku.

Sebagai penyiaran yang menyuarakan kebebasan berbicara dan kebebasan berpendapat di seluruh dunia, kita mendorong iklim kerja dalam DW yang menerima dan menghargai perbedaan pendapat. Kita akan menyelidiki setiap bentuk pelanggaran Pedoman Perilaku ini dan mengambil tindakan yang diperlukan, terutama dalam hal undang-undang perburuhan.

Hormat saya,  
**Barbara Massing**  
Direktur Jenderal

# Pedoman Perilaku

Pedoman Perilaku ini didasarkan dan mengacu pada semua undang-undang, perjanjian perundingan bersama, dan peraturan internal DW yang berlaku untuk DW; dan khususnya yang terdapat dalam Buku Pegangan DW. Tentu saja, aturan dan panduan tindakan tersebut akan terus berlaku di bawah naungan Pedoman Perilaku.

Sebagai karyawan, kita diharapkan bertanggung jawab untuk membiasakan diri terhadap aturan-aturan ini. Pertanyaan tentang aturan dan peraturan individu dapat ditujukan kepada manajer, petugas kepatuhan dan kepada pihak yang bersangkutan sesuai fungsi masing-masing.

“  
*Kita semua berbagi visi yang sama.*”

# Apa yang membuat kita berbeda

## ***Citra kita – Informasi yang tidak bias untuk pikiran yang bebas***

Misi kita: Sebagai organisasi media Jerman yang tidak bias, kita menyediakan berita dan informasi bagi orang di seluruh dunia, memberikan mereka kebebasan untuk mengambil keputusan mereka sendiri.

Slogan kita *Made for minds*. Dalam dialog bersama para audiens dan mitra, kita mengomunikasikan perspektif baru berdasarkan informasi yang bisa diandalkan bagi pemikir kritis di seluruh dunia. Pada saat yang sama, kita memberikan akses cuma-cuma untuk mendapatkan material pembelajaran. Kita membantu mereka untuk membentuk pendapat secara bebas dan mandiri serta mengekspresikannya secara bebas, demi membentuk masyarakat demokratis yang terbuka.

Ini merupakan tujuan yang kita nyatakan, namun pendekatan kita untuk mencapai tujuan tersebut sama pentingnya: kita memiliki nilai-nilai yang jelas yang kita bagi, juga harapan kita sendiri yang jelas dan bagaimana kita berinteraksi satu sama lain. Hal-hal ini berjalan beriringan melalui produk dan layanan kita, dan menentukan keputusan dan perilaku kita sehari-hari.

## ***Dengan komitmen jelas terhadap kebebasan***

Kebebasan, demokrasi, dan hak asasi manusia merupakan dasar bagi pesan jurnalistik dan pengembangan serta profil kita. Kita menyampaikan nilai kebebasan, di mana pun kita berada, dan mengambil posisi yang independen dan jelas, utamanya terhadap segala jenis diskriminasi termasuk seksisme, rasisme, dan antisemitisme. Karena sejarah Jerman, kita memiliki kewajiban khusus terhadap Israel.

“***Kita berbagi ide-ide dan memanfaatkan keberagaman guna mendorong kesuksesan bersama.***”

## ***Dialog terbuka, terhubung secara global***

Realitas kehidupan manusia dan kebutuhan mereka menjadi inti dari tindakan kita dalam berbagai layanan jurnalistik dan di DW Akademie. Berpikiran terbuka, dengan jaringan global dan regional, kita menjalin dialog dengan orang-orang di seluruh dunia. Rangkaian produk dan layanan kita menawarkan perspektif baru, kapan pun dan di mana pun dibutuhkan. Kita mempromosikan pertukaran konstruktif dan memperlakukan semua pihak dengan penuh rasa hormat – setiap saat dan di mana saja.

## ***Pengetahuan mendalam, sudut pandang beragam***

Keragaman dan keahlian merupakan aset terbesar kita. Kita memandang dunia dengan rasa ingin tahu, mengambil langkah baru yang berani, mengajukan pertanyaan kritis, dan memberikan jawaban independen yang bisa dibuktikan. Tim multibahasa kita, di berbagai lokasi di lebih dari 160 negara di seluruh dunia, bersama dengan audiens dan mitra kita, menciptakan konten yang menarik dengan mutu dan relevansi tertinggi. Kita mendukung pengembangan sistem media yang bebas, menyediakan akses informasi, dan menetapkan standar pendidikan dan jurnalisme yang independen. Kita membagikan ide dan memanfaatkan keberagaman kita demi mencapai kesuksesan bersama.

Nilai inti ini membentuk dasar bagi aturan perilaku kita – memastikan kerja sama yang produktif dan saling menghargai.

# Ketaatan pada ketentuan hukum dan peraturan

Dengan panduan tindakannya, Pedoman Perilaku ini mengatur interaksi umum di dalam DW dan menguraikan sistem nilai untuk pekerjaan kita sehari-hari, termasuk di bidang jurnalistik. Tentu saja, undang-undang yang berlaku dan peraturan khusus perusahaan tetap berlaku di bawah naungan Pedoman Perilaku.

Manajemen dan Eksekutif adalah panutan dan oleh karena itu wajib berkontribusi dalam kepatuhan terhadap Pedoman Perilaku.

DW mengharapkan para karyawannya memberikan perhatian khusus terhadap poin-poin berikut; pelanggaran akan memiliki konsekuensi dalam hal hukum perburuhan.

## ***Pelarangan diskriminasi sesuai dengan General Equal Treatment Act (Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz (AGG))***

Diskriminasi dalam bentuk apa pun, seperti seksisme, rasisme, dan antisemitisme menurut AGG, tidak akan ditoleransi, baik dalam hubungan kita satu sama lain, maupun dalam produk-produk yang kita tawarkan. Kita tidak akan merugikan setiap karyawan, mitra, atau pihak ketiga lainnya yang berhubungan dengan

bisnis kita, baik atas dasar antisemitis atau rasis maupun atas dasar latar belakang etnis, jenis kelamin, agama atau pandangan dunia, disabilitas, usia, atau identitas seksualitas. Kita dengan tegas menolak perisakan dan pelecehan seksual. Penyebaran penghinaan dan klaim yang tidak benar terhadap orang-orang tertentu juga dilarang.

Kita tidak menoleransi hasutan kebencian terhadap etnis atau ras atau perilaku ilegal seperti penolakan atau relativisasi holocaust.

## ***Batasan kebebasan berekspresi***

Kita sadar bahwa kebebasan berekspresi kita berakhir ketika melewati batas ke arah perisakan, pelecehan seksual, dan perilaku memfitnah lainnya seperti membuat klaim palsu, pencemaran nama baik, atau fitnah.

Kita juga menyadari bahwa kebebasan berekspresi tidak berlaku untuk penyangkalan atau relativisasi holocaust.

Sebagai karyawan DW, kita berkewajiban untuk menahan diri dalam konten dan bentuk media sosial serta publikasi lainnya, baik dalam konteks profesional maupun

pribadi. Pembatasan ini adalah karena tanggung jawab kita terhadap nilai-nilai DW dan kewajiban kita untuk memperhatikan dan setia kepada DW sebagai pihak pemberi kerja dan kepada karyawan lain sebagaimana diatur dalam kontrak kerja kita. Dengan mempertimbangkan posisi dan bidang kegiatan kita, kita berkewajiban untuk memastikan bahwa kita berperilaku sedemikian rupa di luar pekerjaan dan di depan umum sehingga tidak memengaruhi kedudukan atau kepentingan yang dibenarkan bagi DW. Kita akan selalu dan dalam setiap hal menahan diri dari melakukan segala bentuk diskriminasi – termasuk komentar seksis, rasis dan antisemitisme.

Komentar semacam ini dapat memiliki konsekuensi hukum perburuhan, termasuk pemecatan.

Sebagai karyawan, kita memahami dan mematuhi undang-undang dasar, perjanjian bersama, petunjuk internal DW dan, khususnya, peraturan yang didefinisikan dalam Buku Pegangan DW, yang bersifat relevan dengan bidang tanggung jawab kita. Peraturan ini akan terus berlaku dan dengan cara apa pun tidak bisa dibatalkan oleh Pedoman Perilaku.

**“  
Diskriminasi tidak akan ditoleransi, baik saat berurusan dengan satu sama lain, maupun dalam produk yang kita tawarkan.**

# Cara memperlakukan sesama

## **Menghargai**

Kita bekerja sama dengan cara yang jujur dan terhormat.  
Kita menghargai setiap individu tanpa memandang asal, jenis kelamin, agama atau disabilitas, usia atau identitas seksual mereka.  
Kita menghargai perbedaan pendapat.  
Kita mempertahankan kebijakan “tanpa toleransi” mengenai pelecehan seksual di tempat kerja.  
Kita tidak akan mentoleransi penyalahgunaan kekuasaan dalam bentuk apa pun.

## **Transparansi dan kerja sama**

Kita saling berbagi informasi secara terbuka dan cepat.  
Kita bekerja sama di seluruh lokasi, unit bisnis, dan departemen.  
Kita siap untuk ide-ide baru dan inovasi. Rasa hormat, transparansi, dan kerja sama, kepercayaan, loyalitas, budaya feedback (umpan balik) yang konstruktif, serta budaya kepemimpinan dan kerja sesuai dengan tujuan yang disepakati merupakan landasan kerja kami.

## **Kepercayaan**

Kita bersikap terbuka dan otentik.  
Kita bisa diandalkan dan setia pada komitmen kita.  
Kita menciptakan suasana kerja yang memungkinkan komunikasi terbuka dan feedback kritis.

## **Budaya feedback yang konstruktif**

Kita menciptakan budaya feedback yang konstruktif dengan meninjau praktik yang ada, mencari pendekatan baru, dan dengan merefleksikan perilaku kita.  
Kita belajar dari kesalahan dan menjadikannya sebagai peluang untuk memperbaiki diri.  
Kita yakin orang dapat berkembang dan mengubah pikiran dan ide-ide mereka.

Kita mengelola dan menyelesaikan konflik.  
Kita tidak menyebarkan pernyataan yang tidak benar tentang perwakilan, manajer, dan karyawan DW.

## **Loyalitas**

Kita menjunjung tinggi nilai dan strategi DW.  
Kita berpartisipasi secara aktif dalam membentuk proses perubahan.  
Kita berkomitmen pada kejujuran dan integritas.

## **Tindakan untuk mencapai tujuan**

Kita bekerja secara independen untuk mencapai tujuan DW.  
Kita menggunakan ide baru untuk menginspirasi dan mendorong inovasi.  
Kita berorientasi pada kesuksesan.

“  
**Kita terbuka dan otentik.**”



# Interaksi dengan mitra dan pihak ketiga

## ***Kekayaan intelektual***

Kita menghargai dan melindungi hak kekayaan intelektual pihak ketiga sesuai dengan ketentuan undang-undang yang relevan.

## ***Konflik kepentingan***

Kita mengambil keputusan bisnis berdasarkan kepentingan DW. Kita tidak dipengaruhi oleh kepentingan dan hubungan pribadi.

Kita secara aktif mengungkapkan kemungkinan adanya konflik kepentingan.

Kita memastikan bahwa mitra bisnis dan mitra proyek tidak memiliki konflik kepentingan.

## ***Korupsi dan pemberian keuntungan secara tidak wajar***

Kita menolak dan menghindari segala bentuk korupsi.

Kita tidak menerima segala macam bentuk bantuan, suap, atau gratifikasi diri lainnya.

## ***Mitra bisnis***

Kita menggunakan Deklarasi Nilai-Nilai DW dalam menyeleksi mitra bisnis.

## ***Pemberian hadiah dan gratifikasi lainnya***

Kita menolak pemberian hadiah, undangan, dan diskon (jurnalis) yang bisa mengganggu dan membuat kita mengambil keputusan yang tidak objektif terkait dengan pekerjaan kita.

Kita menerima hadiah, undangan, dan pemberian kemudahan lainnya hanya dengan transparansi penuh dan mematuhi semua ketentuan hukum dan peraturan internal yang berlaku.

Kita menawarkan hadiah dan undangan hanya dalam batasan yang wajar. Pertanyaan tentang apa yang sesuai tergantung pada sudut pandang peraturan di Jerman, dengan mempertimbangkan sudut pandang negara tujuan yang terkait.

## ***Pengadaan produk dan tender***

Kita menyediakan produk, layanan, dan produksi berdasarkan mutu, ekonomi, dan persaingan sesuai dengan undang-undang dan peraturan internal yang berlaku. Keputusan pembelian didasarkan pada mutu produk dan layanan pemasok yang bisa diverifikasi secara objektif. Perjanjian yang bersifat merugikan persaingan tidak akan diizinkan.

“  
***Kita membuat keputusan-keputusan bisnis untuk kepentingan DW.***”

# Cara menangani informasi

“  
***Kita berhati-hati dalam menangani data.***

## ***Kerahasiaan***

Kita menangani rahasia bisnis dan informasi rahasia dengan hati-hati. Hal ini berlaku untuk konten editorial serta semua informasi lainnya yang tidak sesuai atau tidak ditujukan untuk diungkapkan.

Kita memastikan agar informasi rahasia, meskipun disediakan dalam bentuk digital, hanya bisa diakses oleh karyawan yang membutuhkannya.

## ***Perlindungan data***

Kita hanya mengumpulkan data yang diperlukan saja (data ekonomi).

Kita memastikan kerahasiaan penuh dalam pengumpulan, penggunaan, dan pengolahan data pribadi yang diizinkan secara hukum, dan melindungi data tersebut dari tindakan penyalahgunaan.

Kita menghormati prinsip kerahasiaan saat memutuskan lokasi penyimpanan dan enkripsi data.

## ***Teknologi Informasi (TI) dan keamanan informasi***

Ketika bekerja dengan sistem TI, kita mematuhi peraturan dan regulasi TI serta keamanan informasi untuk mencegah penyalahgunaan sistem ini, baik secara internal maupun eksternal.

Kita menyadari ancaman terhadap keamanan informasi DW yang bisa timbul dari penyalahgunaan sistem TI, karenanya kita harus bertindak secara cermat.



# Komunikasi dengan publik

Kita tidak menjawab pertanyaan dari perusahaan media dan jurnalis tentang DW secara independen, namun meneruskan hal tersebut ke bagian Komunikasi, yang mengoordinasikan dan mengelola informasi.

Dalam segala bentuk komunikasi, kita harus jelas, apakah kita bertindak atau bekerja sebagai individu atau sebagai karyawan DW.

Untuk menghindari potensi konflik kepentingan, kita hanya terlibat dalam kegiatan eksternal yang bisa memberikan efek publisitas dalam kerangka prosedur persetujuan internal kita.

**“  
Kita membuat kejelasan apakah kita bertindak atau bekerja sebagai individu, atau sebagai karyawan DW.”**



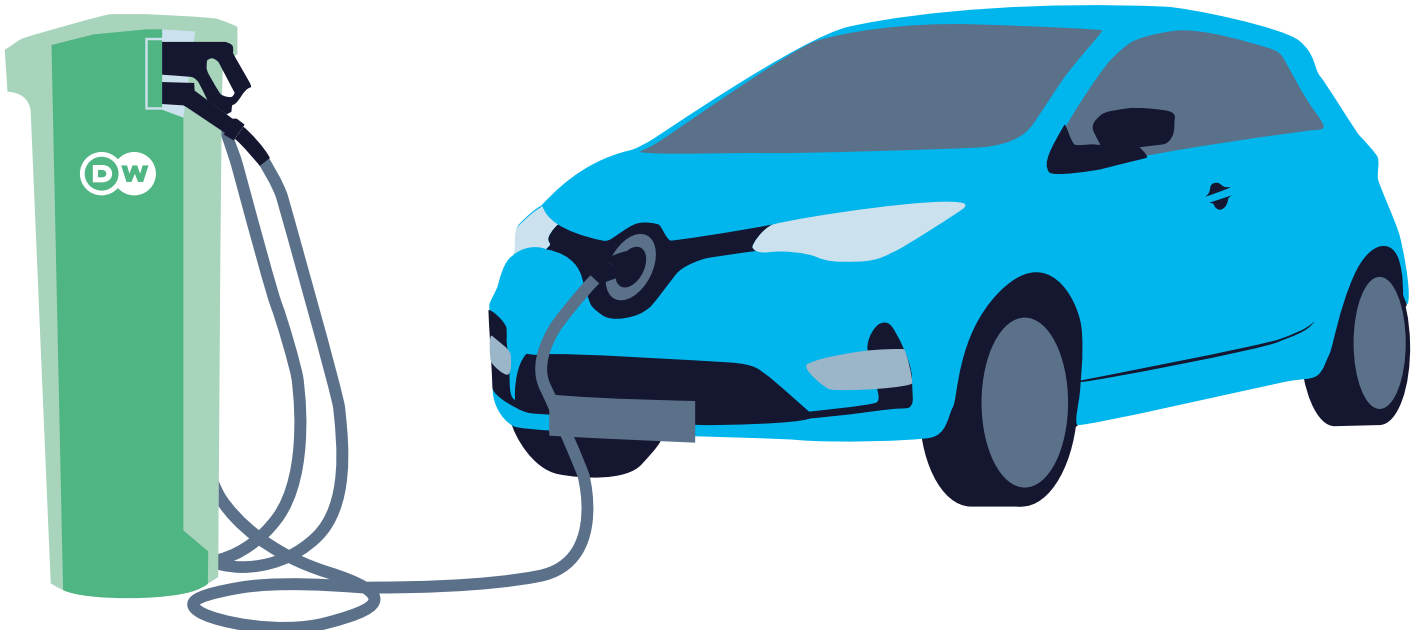
# Standar keselamatan dan keberlanjutan

“  
***Kita bertindak secara berkelanjutan.***”

Kita mematuhi pedoman kesehatan dan keselamatan kerja.  
Kita mematuhi peraturan penempatan di daerah krisis.

Kita berperilaku secara berkelanjutan, khususnya dengan menggunakan sumber daya yang tersedia dengan cara yang ramah lingkungan dan ekonomis, serta memastikan daur ulang.

Kita memastikan bahwa tindakan kita tidak memberikan efek negatif kepada para mitra (tidak membahayakan).



# Penanganan properti perusahaan

Kita menangani peralatan kerja dan properti DW lainnya dengan hati-hati.

Kita menyediakan hasil kerja kita untuk DW.

Kita mematuhi prinsip efisiensi dan ekonomis saat menggunakan peralatan kerja.

**“  
Kita mematuhi  
prinsip efisiensi  
dan ekonomi.**



# Prinsip dan standar editorial

Kita menyadari tanggung jawab kepada publik sebagai pemberi opini dan oleh karenanya bertindak sesuai dengan peraturan yang ada.

Kita menjalankan tugas kita sesuai dengan Ketentuan dan Pedoman Perilaku DW.

Kita bekerja dari segi editorial dan jurnalistik secara independen, dan tidak dipengaruhi oleh kepentingan pihak ketiga.

Kita menghargai pendapat yang berbeda, terkait dengan pluralitas dan keragaman pandangan serta mendorong adanya dialog.

Kita mematuhi prinsip uji tuntas jurnalistik, melakukan penelitian secara menyeluruh, dan melaporkan informasi secara baik dan berimbang.

Kita mematuhi aturan yang mengatur pemisahan konten iklan dan editorial.

Kita berkomitmen untuk menghormati privasi dan melakukan penanganan informasi, pendapat, dan gambar secara tepat.

Kita menghormati Pedoman Media Sosial DW dan Pedoman Jurnalistik Pemimpin Redaksi.

**“  
Kita berpegang  
pada prinsip-prinsip  
uji tuntas jurnalistik.**



# Panduan untuk penerapan Pedoman Perilaku

## *Konsekuensi bagi pelanggaran Pedoman Perilaku DW*

Jika terjadi pelanggaran terhadap Pedoman Perilaku, DW akan mengambil tindakan untuk mengklarifikasi dan mencegah kejadian serupa di masa yang akan datang. Pertama, tindakan ini akan memerlukan diskusi dengan karyawan yang bersangkutan untuk menjelaskan pentingnya Pedoman Perilaku dengan tujuan membawa perubahan terhadap perilaku orang tersebut sehubungan dengan aturan yang telah dilanggar. Beratnya pelanggaran akan menentukan tindakan apa yang diperlukan dan tepat terkait dengan undang-undang perburuhan. Jika diperlukan, tindakan ini bahkan dapat mencakup langkah luar biasa seperti pemutusan hubungan kerja atau pemutusan layanan.

*Jika Anda bisa menjawab semua pertanyaan di atas dengan “Ya” secara jelas, keputusan Anda sudah sejalan dengan Pedoman Perilaku. Namun jika Anda tidak yakin, pihak-pihak berikut dapat membantu Anda.*

## *Pertanyaan berikut bisa membantu Anda mematuhi Pedoman Perilaku*

Apakah saya mematuhi peraturan hukum dan organisasi yang relevan?

Sudahkah saya terlebih dahulu mengoordinasikan keputusan dengan pihak lain yang terlibat dan pada waktu yang tepat?

Apakah saya mengambil keputusan semata-mata untuk kepentingan DW dan terlepas dari kepentingan diri saya sendiri?

Apa dampak eksternal dari keputusan saya? Apakah keputusan tersebut berlaku untuk evaluasi pihak ketiga? Akankah reputasi baik DW tetap terjaga?

Bisakah saya menelaraskan keputusan dengan hati nurani saya sendiri?

# Kontak yang bisa dihubungi jika ada pertanyaan

***Jika Anda tidak merasa yakin atau ada pertanyaan seputar Pedoman Perilaku, hubungi atasan Anda atau petugas kepatuhan (Compliance Officer).***

## ***Kontak yang bisa dihubungi bila terjadi pelanggaran***

Pedoman Perilaku ini adalah seperangkat peraturan yang mengikat semua karyawan DW.

Jika Anda melihat kemungkinan pelanggaran di perusahaan, penting untuk terlebih dahulu menyampaikannya secara langsung kepada orang yang menurut Anda berperilaku tidak wajar. Silakan hubungi kami jika Anda sendiri telah mengalami pelanggaran Pedoman Perilaku.

Tergantung pada jenis pelanggaran, Anda dapat melaporkannya kepada atasan Anda atau staf Compliance: **[compliance@dw.com](mailto:compliance@dw.com)**



**Compliance (dw.com)**

Tentu saja, Anda juga bisa menghubungi pihak lain yang relevan, khususnya staf perwakilan atau, bila perlu, petugas bagian korupsi eksternal atau pihak yang menangani perlindungan terhadap tindakan pelecehan seksual.

Bagaimanapun juga, Anda bisa yakin bahwa laporan Anda akan ditangani dengan tingkat kerahasiaan tertinggi.

## ***Tindakan yang diambil oleh DW jika terjadi pelanggaran***

Jika terjadi pelanggaran, DW akan mengambil tindakan yang tepat untuk klarifikasi. Langkah-langkah ini memerlukan diskusi dengan karyawan yang bersangkutan untuk menjelaskan pentingnya Pedoman Perilaku dengan tujuan membawa perubahan bagi perilaku orang tersebut sehubungan dengan aturan yang tercantum. Namun, ada kemungkinan bahwa pelanggaran tersebut dapat mengarah kepada tindakan dalam kerangka peraturan yang relevan dan sesuai dengan undang-undang ketenagakerjaan yang berlaku.



